

檔號: HAD SSP DC/13/12/1/1/(5)II

電話: 2150 8110

致: 深水埗區議會全體議員

各位議員:

藉傳閱文件通過區議會撥款申請

本函旨在以傳閱文件方式，請各議員通過以下區議會撥款申請：

深水埗區議會 文件 127/16:	新來港家庭文藝推廣計劃 (香港新來港人士服務基金有限公司申請撥款 112,656 元) (撥款審核小組建議撥款 112,656.00 元)
深水埗區議會 文件 128/16:	「深」繫中華樂滿家 (西九社區共融服務中心有限公司申請撥款 135,025.00 元) (撥款審核小組建議撥款 135,025.00 元)
深水埗區議會 文件 129/16:	《「深」中情·「布」滿愛》藝術計劃 (新家園協會九龍西服務處申請撥款 120,343.00 元) (撥款審核小組建議撥款 120,343.00 元)
深水埗區議會 文件 130/16:	「拾源百塊」社區文化藝術計劃 2016 (香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處 申請撥款 112,270.00 元) (撥款審核小組建議撥款 112,270.00 元)
深水埗區議會 文件 131/16:	中秋文化嘉年華 (香港中華文化促進中心有限公司申請撥款 112,800.00 元) (撥款審核小組建議撥款 112,800.00 元)
深水埗區議會 文件 132/16:	歌聲魅影在地文化推廣計劃 (勞聯智康協會有限公司申請撥款 136,903 元) (撥款審核小組建議撥款 136,903 元)

2. 撥款審核小組於本年七月六日舉行第一次特別會議審批「深水埗區文化藝術活動專項撥款」申請。會議上通過上述撥款申請，現隨函夾附有關申請文件，以供各議員參閱。議員無論通過上述計劃與否，均請填妥夾附的回條，並於二零一六年七月十四日(星期四)或之前將回條交回秘書處。

3. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書張晶



二零一六年七月八日

回 條

致：深水埗區議會秘書  
經辦人：李詠琛女士  
(傳真號碼：2785 4218)

請於二零一六年七月十四日(星期四)或之前回覆秘書處。

	通過	不通過	棄權
深水埗區議會文件 127/16： 新來港家庭文藝推廣計劃 (香港新來港人士服務基金有限公司申請撥款 112,656 元) (撥款審核小組建議撥款 112,656.00 元)			
深水埗區議會文件 128/16： 「深」繫中華樂滿家 (西九社區共融服務中心有限公司申請撥款 135,025.00 元) (撥款審核小組建議撥款 135,025.00 元)			
深水埗區議會文件 129/16： 《「深」中情·「布」滿愛》藝術計劃 (新家園協會九龍西服務處申請撥款 120,343.00 元) (撥款審核小組建議撥款 120,343.00 元)			
深水埗區議會文件 130/16： 「拾源百塊」社區文化藝術計劃 2016 (香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處 申請撥款 112,270.00 元) (撥款審核小組建議撥款 112,270.00 元)			
深水埗區議會文件 131/16： 中秋文化嘉年華 (香港中華文化促進中心有限公司申請撥款 112,800.00 元) (撥款審核小組建議撥款 112,800.00 元)			
深水埗區議會文件 132/16： 歌聲魅影在地文化推廣計劃 (勞聯智康協會有限公司申請撥款 136,903 元) (撥款審核小組建議撥款 136,903 元)			

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：\_\_\_\_\_

姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

日期：二零一六年七月 日

# 深水埗區議會文件 131/16

附件 B

## 表格二

### 申請區議會撥款 深水埗區議會

EOI(DC)  
PCCDC4

本人確認：•

計劃合乎區議會資助範圍；

員工開支/應急費用/雜項開支不超過資助上限；及

建議開支項目屬獲准支出項目，並不超過資助上限。

簽署 J 職銜 EOI(DC) 日期 9/6/2016

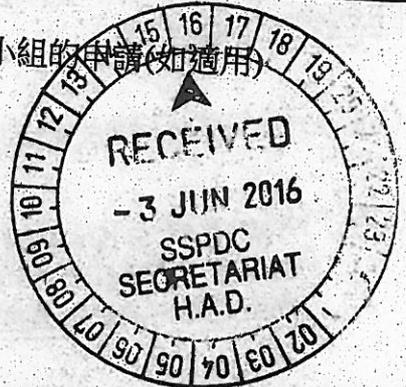
申請文件檔號(只由本處填寫) 160204

申請預留撥款

區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)



### 1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：中秋文化嘉年華
- (B) 性質：文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 文化藝術
- (C) 目的：中秋佳節透過不同形式具有文化底蘊的活動，涵括音樂會、講座、手作攤位、工作坊及工藝示範、猜燈謎等，令參與活動的區內市民感染節日氛圍，既有藝術教育意義，又富有趣味性和吸引力。 \*請刪去不適用者
- (D) 推行日期及時間：2016年 9 月 16 日至 年 月 日  
上午 11 時至\*下午 8 時 \*請刪去不適用者
- (E) 策劃/籌備期：2016年 7 月中旬至 9 月 16 日 \*請刪去不適用者
- (F) 申請撥款額：112,800 元
- (G) 舉辦地點：饒宗頤文化館, 香港九龍青山道 800 號
- (H) 內容：詳見附件
- (I) 對象：區內居民、長者及青少年 \*請刪去不適用者
- (J) 預計參加人數/觀眾人數：約 2,704 人次(另有 10 名嘉賓、10 名義工、12 名工作人員當值幫忙場務及人流秩序管制及演出者人數待定) \*請刪去不適用者
- (K) 宣傳和推廣方法：饒宗頤文化館網頁、電郵、社交媒體、海報、A5 傳單
- (L) 預計效益/成果：廣泛向區內居民推廣中華文化以及了解中秋節的意義  
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
- (1) 1 場室內音樂會約 124 人
  - (2) 2 場文化講座約 180 人
  - (3) 10 個具特色攤位遊戲約 1600 人次，4 個民間工藝示範約 400 人次
  - (4) 1 場木偶皮影表演約 400 人次
  - (5) 1 場小丑表演約 400 人次

15

ACCD03  
316116  
13:45

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
提案、策劃	六月上旬
與不同文化合作夥伴及表演團體洽談節目內容	七月
區內推廣及宣傳、派發門票	七月下旬至九月上旬
中秋文化嘉年華	九月十六日

(N) 公開售票日期及時間(如適用)：音樂會、嘉年華門票、講座門票訂於 25/7/2016 開始派發 (票價：\$0)

(O) 門票分配安排(如適用)：(請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)  
嘉年華、音樂會門票、講座門票於饒宗頤文化館網頁公開登記領取，深水埗區內居民優先，先到先得。皮影木偶表演及小丑表演無需登記。

## 2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 香港中華文化促進中心有限公司

(英文) The Hong Kong Institute For  
Promotion of Chinese Culture Limited

(B) 註冊地址：

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： \_\_\_\_\_ 傳真號碼： \_\_\_\_\_

(D) 本機構是：

根據《公司條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

為深水埗區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 <sup>1</sup>	活動的指定負責人 <sup>2</sup>
姓名：(中文) _____ 先生/女士*	姓名：(中文) _____ 先生/女士*
(英文) _____	(英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

<sup>1</sup> 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

<sup>3</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人#：

中文名稱：\_\_\_\_\_

英文名稱：\_\_\_\_\_

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼# (Creditor Reference No.)：\_\_\_\_\_

#必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明：_____)			
預算收入總額(a)			

<sup>4</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 <sup>5</sup>	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)			
					標準開支	相比標準開支		區議會 核准數額
						高	低	
1 橫額	1	700	700	製作大橫額一條，包含設計費及印刷費，按照報價而定	每幅 \$265x1 =\$265	註(1) ✓		\$700x1 =\$700
2 宣傳單張	3,000	0.5	1,500	於區內作全區性宣傳，按照報價而定	每張 \$0.5 上限 \$500	✓	P	\$0.5x3000 =\$1500
3 宣傳海報	100	10	1,000	於區內作全區性宣傳，按照報價	每張 \$10 上限 \$400	✓	P	\$10x100 =\$1000
4 活動錄影	2人 x 5小時	500	5,000	用作推廣及宣傳非物質文化遺產，以及為民間工藝留存錄像記錄，在活動後於館內所有大電視屏幕播放	非標準項目 無標準成本			\$500x2x5 =\$5000
5 兩場文化講座 講師費	2位 x 2小時	1,000	4,000	每場約 2 小時，共兩場	非標準項目 無標準成本			\$1000x2x2 =\$4000
6 場地佈置	1	2,000	2,000	另聘請佈置公司於文化館戶外場地多個位置進行中秋佈置	上限 \$950	✓		2000
7 租賃貨車	1	2,000	2,000	租用大型貨車運送大件樂器，故價錢較高	每輛 \$1600x1 =\$1600	✓		\$2000x1 =\$2000
8 音樂會 演出費用	5位 x 2小時	1,500	15,000	5位專業演奏家作一場音樂演出，約 2 個小時，故價錢較高。	每單位 \$1000 上限 \$10000	註(2) ✓		\$1500x5x2 =\$15000
9 義工膳食費	10	37	370		註(3) 每人 \$37x10=\$370	✓		\$37x10=\$370
10 飲品 (嘉賓、參加者)	300	4	1,200	活動時間比較長，為嘉賓及參加者提供飲品	每人 \$4x300 =\$1200	✓		\$4x300 =\$1200
11 入場門券印刷	500	0.8	400		註(1) 每張 \$0.8x500=\$400	✓		\$0.8x500=\$400
12 攤位遊戲獎品	10	420	4,200		每攤位 \$420 x10=\$4200	✓		\$420x10 =\$4200
3 遊戲單張	3,000	2.5	7,500	入場人士用作地圖，收集印章及抽獎	非標準項目 無標準成本			\$2.5x3000 =\$7500
4 抽獎或遊戲 獎品	10	53	530	每個攤位設特別大獎及抽獎環節，增加活動氣氛，吸引更多參加者參加	每份 \$53x10 =\$530	✓		\$53x10 =\$530

註(3): 包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者。嘉年華會及綜合表演義工(每個遊戲攤位最高可資助 4 名義工)。費用必須為實報實銷。

<sup>5</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

註(1): 項目 1 至 3 及 11，活動宣傳費共 \$3,600  
聚餐宣傳費用上限 \$900 全區性活動上限 \$2,650  
分區性活動上限 \$1,300

註(2): 項目 8、20 及 22，表演費共 \$32,000  
包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。  
因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過 \$1000 需提出理據，會作個考慮，但每項目最高資助額不變。

高低同

15	參加者紀念品	300	6	1,800	音樂會以及兩場文化講座的參加者均派發一份，鼓勵及感謝參加者出席	每人\$6x300 =\$1800	✓	\$6x300 =\$1800
16	郵費	-	-	500	全區性派發宣傳單張	\$200分區性 \$500全區性		500
17	講義	180	5	900	為兩場文化講座內容的講義，派發給兩場的參加者	每本\$5x180 =\$900	✓	\$5x180 =\$900
18	攤位支架租賃	10	320	3,200		每攤位\$320x10=\$3200	✓	\$320x10=\$3200
19	攤位裝飾	10	400	4,000		每攤位\$400x10=\$4000	✓	\$400x10=\$4000
20	皮影木偶表演費	1 小時	12,000	12,000	由香港偶影藝術中心承包，藝術家表演三個劇目，包括嫦娥奔月、瑤山小彌猴、童偶拾趣及與現場觀眾互動	每單位\$1000 上限\$10000 註(2)	✓	\$12000x1 =\$12000
21	面部彩繪導師費用	2 位 x 2 小時	1,200	4,800	由製作公司承包項目，所以價錢較高	每小時\$250 上限\$4000 註(4)	✓	\$1200x2x2 =\$4800
22	小丑雜耍表演費用	1 位 x 2 小時	2,500	5,000	由製作公司承包，所以價錢較高。小丑表演一個小時，內容包括兩個遊戲、15分鐘雜耍、15分鐘切蛋糕式、15分鐘派氣球禮物	每單位\$1000 上限\$10000 註(2)	✓	\$2500x1x2 =\$5000
23	手工皂導師費用	2 位 x 2 小時	1,000	4,000	由手工皂協會承包項目，所以價錢較高	每小時\$250 上限\$4000 註(4)	✓	\$1000x2x2 =\$4000
24	繪畫瓷器導師費用	2 位 x 4 小時	1,100	8,800	由繪畫瓷器機構承包，費用包括瓷碟、畫具及顏料，繪畫瓷器講解、示範及教導所需的時間比起其他同類的工作坊較長，價錢亦較高	每小時\$250 上限\$4000 註(4)	✓	\$1100x2x4 =\$8800
25	花燈製作導師費用	1 位 x 1 小時	2,500	2,500	由花燈製作師傅承包，價錢按口頭報價而定	每小時\$250 上限\$4000 註(4)	✓	\$2500x1x1 =\$2500
26	花燈材料費	2	500	1,000	購買 2 包材料，每包內含不同的花燈製作素材，故價錢較高。供入場人士即場製作花燈之用。	非標準項目 無標準成本		\$500x2 =\$1000
27	雜項	-	-	9,450		總開支 10%		9450
28	中央行政費	-	-	9,450		註(5)		9450

**預算開支總額 (b)** 112,800      **區議會核准款額合共** 112,800

**區議會核准預支款額** 33840

**申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)** 112,800

註(2): 項目 8, 20 及 22, 表演費共\$32,000 包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過\$1000 需提出理據，會作個考慮，但每項目最高資助額不變。

註(4): 項目 21, 23 至 25, 導師費共\$17,600  
註(5): 不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款。每小時\$250，上限\$4000

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求<sup>6</sup> (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2016年8月16日	113,400 x30%= 34,020, 用作購買宣傳物資及演出的訂金。
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款  
 主辦者/機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	中秋迎月中樂嘉年華	2015年9月26日	120,050	150256
2.				
3.				

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。  
活動詳情，敬請參閱附件

<sup>6</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

## 7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) \_\_\_\_\_

### (B) 取消活動 /

### (C) 其他(請註明) \_\_\_\_\_

## 8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_

日期： 2016年6月3日

活動的指定負責人簽署#： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)#： \_\_\_\_\_

職位#： \_\_\_\_\_

日期#： 2016年6月3日

主辦者/機構認可印鑑

\*活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署： \_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名： _____	聯絡人姓名： _____
	機構名稱： _____	機構名稱： _____
	地址： _____	司 地址： _____
	_____	_____

**(一) 查詢區議會撥款申請**

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101  
(電話號碼)

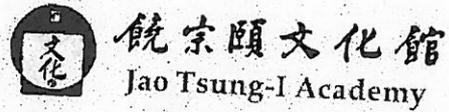
**(二) 個人資料用途聲明**

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書  
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125  
(電話號碼)



# 中秋文化嘉年華

二零一六年九月十六日

饒宗頤文化館 舉行

## 饒宗頤文化館介紹及使命

饒宗頤文化館(文化館)的前身是荔枝角醫院，是香港特別行政區政府發展局「活化歷史建築伙伴計劃」的首批活化項目，由非牟利機構香港中華文化促進中心以「香港文化傳承」為主題，展開保育、重新規劃及活化的工作。在發展局及各界友好支持下，這歷史建築群得以活化，改建為文化設施，肩負起傳承中華文化、促進文化交流、貢獻社會的使命。文化館秉承「文化傳承」的理念，建立一個廣闊而開放的文化平台，讓社會大眾在這平台上作文化交流，並傳承和體驗獨特的香港文化。

文化館一向積極推動中國文化藝術，經常以活潑多元的活動走入社區，讓不同階層的人士有機會接觸中國文化陶冶性情。文化館擬舉辦不同形式具有文化底蘊的活動，涵括音樂會、講座、手作攤位、工作坊、工藝示範及猜燈謎等，令參與活動的區內市民感染節日氛圍，進一步啟迪他們對於認識傳統節日的興趣，既有藝術教育意義，又富有趣味性和吸引力，藉以加強家庭成員的凝聚力，促進社區的和諧，為地區增添更多的正能量。

## 嘉年華的節目包括：

### I. 音樂會

對象：上班一族、退休人士（一場：約 124 人）

在被譽為「城市綠洲」的文化館，由一班畢業於演藝學院的音樂表演者，圍繞中秋佳節的熱鬧氣氛，演奏不同的樂器，以音樂洗滌鬧市煩囂所帶來的壓力。

表演者圍繞月亮故事為演奏曲目，分開兩部份。第一部份演奏約 40 分鐘，中場休息為 10 分鐘，接著演奏 40 分鐘。

### II. 文化講座

對象：對詩詞歌賦及中西關於月亮神話有興趣的市民（兩場：共約 180 人）

舉辦兩次別開生面的講座，分別為黎廣基博士講授題目以中國詩詞內容反映中秋傳統節日的民俗文化內涵，以及梁麗碧女士講授題目關於中西方神話中的月亮，兩人均有豐富教學經驗，擅長與現場講眾互動，令市民增加中秋節的認識。

### III. 攤位遊戲

對象：區內人士及遊人免費參與（約 1,600 人次）

擺設 4 個生動有趣的攤位遊戲，包括有饒宗頤教授國學文化之旅地圖、中秋詩詞的解說拼對、正字大行動、文化漫遊等，以及 6 個不同類型本土手作攤位，增加區內人士、遊人對於中國文化以及本土創作產品的認識。入場人士均派發一份免費地圖，可以用作收集印章以及於各攤位抽獎。

#### IV. 工藝示範

對象：區內人士及遊人免費參與(約 400 人次)

擺設 4 個傳統工藝，包括有手工肥皂製作、面部及手部彩繪、傳統花燈製作以及繪畫瓷碟等，增加區內人士及遊人對於民間工藝的認識。

#### V. 木偶及皮影戲表演

對象：區內人士及遊人免費參與(約 400 人次)

提線木偶至今已有 2000 多年的悠久歷史，是目前我國木偶戲中歷史最長的稀有劇種。湖南皮影戲的特點講究造型美，表演細膩逼真。不但演傳統戲有獨到之處、更擅長表演動物童話寓言劇。香港偶影藝術中心兩位藝術家於一個小時，圍繞中國傳統中秋寓言包括嫦娥奔月、瑤山小彌猴、童偶拾趣進行一場偶影交融，並與現場觀眾互動，讓區內人士及遊人欣賞傳統藝術的精粹。

#### VI. 小丑雜耍表演

對象：區內人士及遊人免費參與(約 400 人次)

專業小丑於一個小時內進行兩個遊戲、15 分鐘雜耍表演、切蛋糕儀式以及派發氣球禮物，旨在令區內市民一家大小參與同樂，感受節日熱鬧的氛圍，普天同慶、樂也融融。